CHAPEAUX et CASQUES,

toutes les nouveautés.

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considerable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE

GANTS.

BAS.

CHAUSSETTES,

Sur tous les Trains pour Passagere il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains e

En connection avec le chemin de fer con Grand Tonc et le chemin de fer Canada

Atlantic
BUREAU GENERAL: Québec.
BUREAU DES BILLETS: Nos. 143
Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor
Moutréal.

A. DAVIS, Surintendant

GRAND

L. GRATTON,

No. 530, Rue SUSS: X, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'en reprendre quelque travail que ce soit,

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Cham bre à coucher, Salon et Salle à 4.40 p.m.

Le temps moyen du trajet qui se fait actuellement sur cetto igne entre Uttawa et Montréal, est de vinte minutes plus rapide que tout a tre ligne. On ne prollame pas que les voitures de cette ligne srnt "les plus belles du monde" ni que les chars palais sont "les plus riches qui existent en Amérique "; mais les voitures por existent en Amérique "; mais les voitures por les passagers sont neuves et reconnues comme de la Compagnie Pullman, dont la réputation est une garantie suffisante que les vorageurs y trouveront tout le comfort et toute la sûreté désirables. manger.

VIEUX DE 54 ANS

H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le

droit de bill is et tout autre renseignement peu-tes bill is et tout autre aux du Grand Trone, vent étac obtenus aux bureaux du Grand Trone, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin-D. C. LINSLEY, D. C. LINSLEY, Gérant.

25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

CANADA ET DES ETATS-UNIS Assortiment complet de poèles de tous BOUCHER,

A toujours à son Etal un assortiment

Viandes de premier Choix,

Telles que BŒUF, Nos. 114 RUE RIDEAU ET MOUTON,

AGNEAU,

LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc., A des prix qui défient toute compé tition.

Une visite est sollicitée. Ottawa, 28 mars 1883

HUILE DOCTR DUCOUX MAGASIN D'AUTOMNÉ ET D'HIVER

COLS.

CRAVATES.

MOUCHOIRS,

Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères

HUILE DE FOIE DE MORUE

Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persé-érantes etudes du Docteur DUCOUIS, feunit sous une semi-prime l'Enile de Foie de Morne, le Fer, le Quinquina et le drep d'Ecorces d'Oranges Amères. Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit

expliquent suffisament son timenus success et Paugmentation constante de sa consommation prouve on ne pout mieux qu'il est pourvu est outes les qualites nécessaires pour guerir l'Andmie, la Chorôse, les Malaites de Potirine, les Bronchites, Rhumes Catarrhes, la Phthisie et toutes les Affections Scrofuleuses.

Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique.

Depet general à Paris ; Dr DUCOUX, 209, rue St. Denis

A Québec: D' Ed. MORIN & C", Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean

BRAVAIS

Le FER ne produit ni crampes. ni fatty ue de l'estom e, BRAVAIS ni diarrhées, ni consti-pation.

BRAVAIS

Un prospectus détaillé accompagne

Bépôt dans toutes les bonnes Pharmacies.



OURTE BURBERT ET ARBICALEMENT
IN RHUMATISMES,
MALADIES de la PEAU les plus invétéres,
les DARTRES, SCROFULES,
ULCERES, VICES du SANG,

et tous les Accidents provenant des Maladies contagieuses récentes ou anciennes, et qui ont été rébelles à tout autre traitement. Se délier des Contrelaçons et exiger sur l'escetoppe le timbre (imprimé en bieu) du Gouvernement français, et les sigr aures à l'encre rouge ci-dessous

Glert De Boutigny

Paris, Par BOUTIGNY, DESLAURIERS S', 31, rus de Cléry Bépositaires à Québec : D' Ed. MORIN & Cie.
Pharmadeze-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

## J. B. AlsiAL, PEINTRE,

DÉCORATEUR,

TAPISSIER

ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE

526 RUE SUSSEX

OTTAWA

tique, et ses prix sont raisonna

un grand avantage en le favo risant de leurs commandes

## OURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

Angleterre.

Les trains pour L'OUEST cuitteront Ottawa
7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River

en Sealskin et doublés en fourrures, pour dames.
Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, C:apeaux, Casques et mtaines.
Le plus bel assortiment qui existe à Ottawa, Cans lequel on n'a que l'embarras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

### H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

Sept. 188



# AVOCAT.

Sureau.—Encoignure des rues Rideau el Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883.

10.30 p.m.—Tra'n express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Détroit, Chicago et tout les points de

per 36 RUE ELGIN. Tet

Administrateur-général.

# D'HABITS

est des pas considérables et comprend

Notre assortiment est même trop considé-rable, nous voulons le diminuer en McDOUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE,

> Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA,

MCDOUGALL & CUZNER. 31 octobre 1883.

VOIE COURTE ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

ET RAILS NEUFS EN ACIER

des meilleures manufactures du

genre et de tous prix.

A VENDRE PAR

75 RUE WILLIAM

E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 22 oct. 1883.

LINGE DE CORPS, ETC. CHEMIN DE FER 277, RUE WELLINGTON. "CANADA ATLANTIC Gagné et NOUVELLE

5 mars, 1883 

Chemin de Fer Canadien du Pacifique CHANGEMENT D'HEURE. DIVISION DE L'EST. 4 CONVOIS EXPRESS 4

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte ENTRE

OTTAWA A MONTREAL Arrangements d'hiver, com-mengant Lundi, 12 Nov. 1883.

Raccordement à la gare Bonaventre, de Mon réal, avec le chemin de fer Grand Trone. Ve mont Central, et les trains du chemin de l' Delaware et Hudson, dont les lignes s'étender jusqu'aux Privinces maritimes, et aux vi les d Nouveille Angleterre, Troy, Albany, et New York.

Les trains cird'heures suivant sur l'heure d'Otta	e (3 mi			
TABLEAU DES HRS.	Express local.	Express le vitesse	Express local.	Pr't de Montréal. 9.10 ;a.m. 4.40 p.m.

TABLEAU DES HRS.	Expr	Exprede vite	Expr
Quitte Ottawa	a.m.	p.m.	p.m.
	8 15	4 30	6 35
Arr. à Montréal	p.m.	p.m.	p.m.
	12 45	8 00	10 56
Quitte Montrial	a.m.	a.m.	p.m.
	7 00	8 45	4 30
Arrive à Ottawa.	a.m.	a.m.	p.m.
	11 30	12 15	9 00
		1	1

SUR CETTE ROUTE SE DEROULE

GRAND PANORAMA DU CANADA,

5.4).
Teus les convois à passagers se rendent direc-tement à wontréal, s-ns changement de chars ni de loconotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. - e départ des trains est égié d'après l'houre de Montréal, 9 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa. Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Quebec, Halifax, Saint-Jean. Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre. CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m — Train express firect pour Perth Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

-Express pour Pembroke, North -Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa; aussi pour Brockville, Utica, Albany, New York, Buffalo, Cleveland, Detroit, Chicazo, et tous les points à l'Est et l'Ouest vià le chemin de fer Utica et Black River.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pem-broke et tout s les stations intermédiaires, faisant connection à la josction de Carleton ave le trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

l'ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les siége dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers.

N.B.—On vient aussi de recevoir un assortiment complet de coutellerie, de ferblanterie et de quincaillerie en général, mastique, vitres, huile américaine la meilleure du continent.

Tous les travaux de la ville qui me seront confiés, soit couvertures en métaux; soit pour pose de fournaises à air chaux, à l'eau chaude, posage de tuyaux gaz et à l'eau, etc., etc., etc., seront exécutes à ARCHER BAKER,
Surmendant-général.
W. C. VANHORNE, TRES BAS PRIX. Ouvrage et matériaux de 1ere classe. 30 mars 1883.

Chemin de fer du Nord

Les trains circuleront comme suit : Mixte. Malle. Express

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m.
Les Trains circulent d'après l'heure ce

QUEBEC : Vis-à-vis l'hôtel Saint-Loi is.

# Magasin de Meubles

Entrepreneur Meublier, Menuisier,

A partir du lundi. 22 Oct., 1883, les trains cir-uleront e mme suit

Partant d'Ottawa. 8.35 a.m. 4.55 p.m.

Arr. à Montréal. 11.45 a.m. 8.30 p.m. Arr. à Ottawa 12.40 p.m. 7.33 p.m.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

les. Les convois qui parient d'Ottava à 8,35 du latin, n'arrètent pas à Eastman, South Indian, asse man et Kenyon. Ceux qui vouient arrèter ces endroits devront prendre le train qui part à

Les passeg rs pour le Sud et l'est changent de chars à la zare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passagar ait à s'en occuper. Le bagage est chéqué pour n'importe quel en-droit.

Rhumes, la Toux, la Coque-luche et toutes les maladies des Poumons.

J. A. POMINVILLE,

Etal No. 14, Marché By, Ottawa G. LAVERDURE

FOIE PE MOR AU DUINDUINA DU DE BUCOL

THE PRESENTATION OF THE PROPERTY OF THE PROPER

Le FER est le moins cher des fe ragineux puispir a flac per dure un mois a sonaines; le troiteme revient dunc a 15 centime par jour.

Le FER ne noircit jamais BRAVAIS les dents.

chaque flacon.

## Médaille d'OR, Paris Sirop **QUINA-LARGGHE** Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE : ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ du SANG, SUITES de COUCHES.

MAUVAISES DIGESTIONS. staires à Québeo : D' Ed. MORIN & Cla Parmaciens-Chimisten, 816, rue Saint-Jean.

Canaux du Saint-Laurent.

AVIS AUX ENTREPRENEURS. L'adjudication des travaux à l'entrée supérieure du canal Cornwall, et de œux à l'entrée supérieure du canal du Rapide Plat, qui devait avoir lieu le 13me jour de novembre prochain, est inévitablement remise aux dates ci-dessous:

Les soumissions seront reçues jusqu'à mardi, le quatrième jour de décembre prochain.

mardi, le quatrième jour de décembre pro-chain.

Les plans, devis, etc., pourront être exa-minés aux endroits déjà mentionnés dès et après mardi le vingtième jour de Novembre.

Pour les travaux à la tête du canal des Galops, les soumissions seront reçues jusqu'à mardi, le dix-huttième jour de Dé-cembre, Les plans et devis, etc., pourront être examinés aux endroits déjà mentionnés dès et après Mardi, le quatrième jour de décembre.

Par ordre.
A. P. BRADLEY,
Secrétaire

## **Aux Inventeurs**

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques

de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis e bureau des Brevets

B. P -Boite 68.

OTTAWA, ONT

ET DE VITRES.

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'aflaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa bou

Les propriétaires treuveront

MANTEAUX ET DOLMANS, en Sealskin et doublés en fourrures, pour



Une des meilleures preparations offertes jusqu'ici au publie, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Tonx, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Croupe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25c et 50c la touteille.

B. E. McGALE, Chimiste.

Montréal SPRUCINE

1883 A. Olivier

Végétal Balsamique

VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa.

VEAU,

-Faites l'essai de la VALE-RIA. C'est la meilleure pom-made contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chéz C. O. DACIER, l'harmacien, rue Sussex.

Pavable d'avan l'ayable durant dition hebdor (Invaria On peut auss

Le plusg contre le RI ME, LA BRO DE VOIX, L AFFECTION Prépare av

nette rouge (g adoucissant, périeure à offerte pour ci-dessus énu tifique de la nelle rouge-du plus gra-médecine. entendu parler des effets pro-digieux des épinettes et des pins dans le s cas de ma-ladies des

poumons. En France En France les méde-cins en-voient ré-gu lière-ment leurs patients pris de pris de phtisie dans les fo-réts de pins et leur prescrivent une infu sion faite des bour-geons d'épinette

> du public en Vendu par lables. Pris Les mots rouge de Gra enregistrée de et étiquettes s KERRY Seuls pr nov. 1882

MACHIN

Son effice

soulagemen

bronchite.

edscifique d mes obstiné

Le plus gra à Coudre des MEILLE et aux condit ant (pour toyal, Wils ser, l (Machines

Machines de Machines de R. W 10 Sept. 1883

Sing

PEINTH ErI No. 117 Ouvrages d le plus court d titude. Tout Une visite e

Philber

16 Juin 1883 A. PHILI Solliciteur.

Coin des Ri

Entrée : ler juin 188